



*Rosario Norte 100 Piso 17  
Las Condes, Santiago  
Teléfono: (02) 2873 12 00  
[www.fcx.com](http://www.fcx.com)*

# F.M.

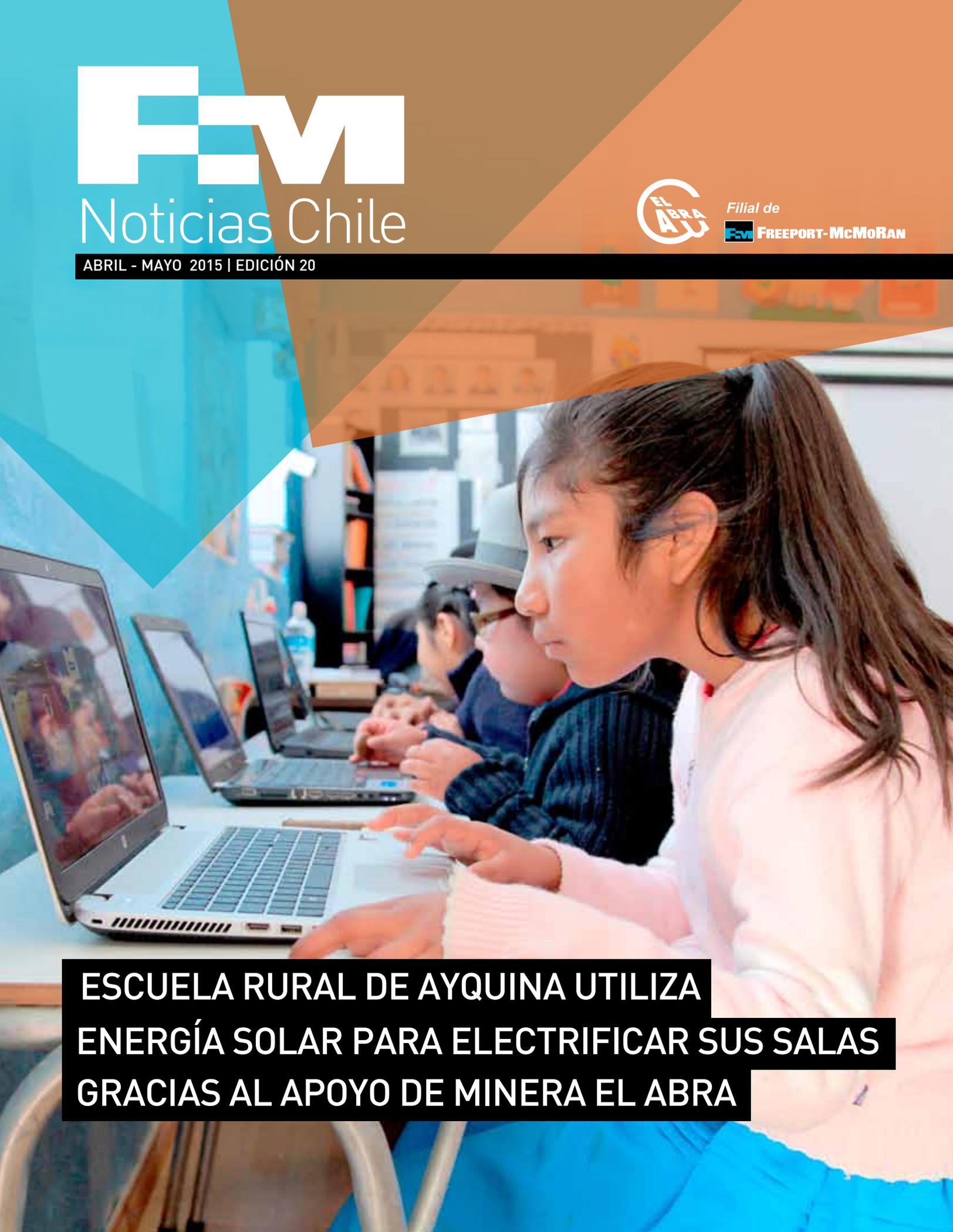
## Noticias Chile

ABRIL - MAYO 2015 | EDICIÓN 20



Filial de

**F.M. FREEPORT-McMoRAN**



**ESCUELA RURAL DE AYQUINA UTILIZA  
ENERGÍA SOLAR PARA ELECTRIFICAR SUS SALAS  
GRACIAS AL APOYO DE MINERA EL ABRA**

**Editores:**

Claudia Corvalán

Linda Hayes

Eric Kinneberg

**Edición:** Feedback Comunicaciones

**Diseño y diagramación:** Indigo Media Group

**Escríbanos a:** [FMSA\\_comunicaciones@fmi.com](mailto:FMSA_comunicaciones@fmi.com)

© 2015 Todos los derechos reservados



*Filial de*

**Fm FREEPORT-McMoRAN**



## El Abra y sus desafíos a futuro

**Vuelvo a Chile después de catorce años. Muchas cosas han cambiado desde que conocí la Región de Antofagasta en 1998. Llegué a El Abra como gerente de mina y luego me desempeñé como gerente de beneficios hasta 2001, cuando regresé a Estados Unidos.**

Hoy El Abra es una mina con un notable desarrollo, con un equipo de primer nivel y con grandes desafíos por delante. Estoy muy orgulloso de poder mirar hacia atrás y comprobar cuánto hemos crecido.

En esta nueva etapa que inicio como presidente de esta Compañía, y siguiendo muy de cerca el trabajo de mi antecesor, me gustaría concentrarme en tres importantes desafíos:

1. Continuar trabajando arduamente y mejorar aún más las cifras de Producción Segura.
2. Aumentar los esfuerzos que hacemos en prevenir fatalidades al interior de la Mina.
3. Avanzar con el proyecto de la planta concentradora para El Abra.

Enfrentar estos desafíos no sería posible sin el carácter férreo de nuestros trabajadores y colaboradores, con quienes, estoy seguro, seguiremos fortaleciendo el gran equipo que ya somos. Tengo absoluta confianza

que juntos trabajaremos en una misma dirección, que seguiremos sorteando obstáculos propios de la industria, y que, por sobre todo, continuaremos creciendo de manera sustentable y desarrollando una actividad en estrecha relación con las comunidades con las cuales compartimos el territorio.

Agradezco las nuevas oportunidades que me brinda el cargo que asumo. Junto a mi esposa estamos muy felices de regresar a Chile y, sobre todo, de apreciar los múltiples y notorios avances que presenta la ciudad que nos albergará, Calama.

Gracias a todos por el recibimiento y por volcar su energía y realizar el trabajo necesario para que sigamos siendo protagonistas no sólo del crecimiento de la minería, sino también del desarrollo económico y social de esta Región.

**Mike Kridel**  
Presidente de El Abra



## Escuela rural de Ayquina utiliza energía solar para electrificar sus salas gracias al apoyo de Minera El Abra

**El proyecto “Con Luz Aprendo a Leer”, ejecutado gracias a un Fondo Concursable de Minera El Abra, está destinado a fortalecer y mejorar el proceso educativo.**



La escuela rural de Ayquina, ubicada en el sector de Alto El Loa, contaba con luz eléctrica sólo dos horas al día, realidad que obligaba a los alumnos a recurrir a un generador a combustible para poder usar aparatos eléctricos durante sus clases.

Esta situación cambió radicalmente con la instalación de diez paneles fotovoltaicos que brindan energía continuamente y que fueron posibles gracias al proyecto “Con Luz Aprendo a Leer”, ejecutado a través del Fondo Concursable para Escuelas Rurales de Minera El Abra, mediante un trabajo en conjunto con la Corporación de Desarrollo de la Provincia de El Loa, Proloa.

“Ahora tenemos energía en forma permanente, logrando buenos resultados y un aprendizaje eficaz con los alumnos, que era lo más importante”, señaló Hugo Pacheco, profesor encargado de la escuela de Ayquina. En tanto

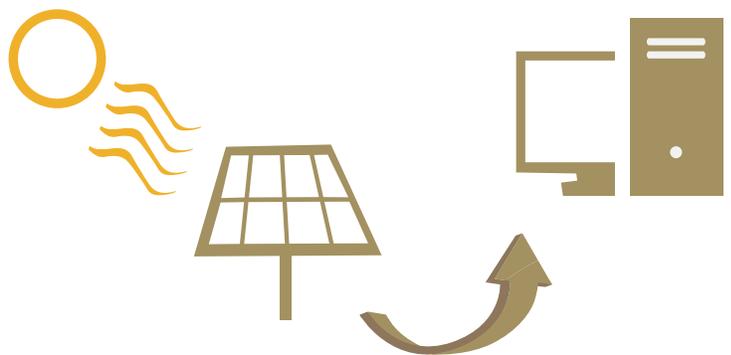


**Con la acción del panel solar se sumó la posibilidad de generar energía renovable y beneficiar a los alumnos del colegio, especialmente para el uso de computadores y equipos audiovisuales de forma continua.**

para Minera El Abra lo más importante es que este proyecto fortalece el proceso de enseñanza y aprendizaje en una escuela rural vecina de la Compañía, donde, al igual que en otros establecimientos, la Empresa ha desarrollado un contacto permanente y sostenido en el tiempo.

El objetivo de los fondos para escuelas rurales de Minera El Abra es potenciar la formación integral de alumnos y alumnas de los establecimientos de Chiu Chiu, Lasana, Ayquina, Caspana y Ollagüe, todos en la zona de Alto El Loa, al interior de Calama, a través del financiamiento

de proyectos destinados a fortalecer y mejorar el proceso educativo, por medio de líneas como medioambiente, infraestructura y rescate del patrimonio cultural.



El proyecto que se implementó durante 2014 benefició a nueve alumnos de primero a quinto básico, con edades que van desde los seis a doce años. Según el informe de postulación, la totalidad de estos niños provienen de familias vulnerables.



## Alumnos de Alto El Loa fueron beneficiados con Fondos Escolares 2015 de Minera El Abra

Rescatar el patrimonio cultural, fortalecer y mejorar las herramientas de aprendizaje de los niños del Alto El Loa, son los objetivos que buscan los Fondos Escolares de Minera El Abra. Estos serán ejecutados durante el primer semestre de este año y se desarrollan con el apoyo de la Corporación de Desarrollo de la Provincia El Loa, Proloa.

Las escuelas rurales de los poblados de Chiu-Chiu, Lasana, Ayquina, Caspana y Ollagüe fueron beneficiadas con los Fondos Escolares que proporciona Minera El Abra con el objetivo de promover el desarrollo educativo de las comunidades aledañas en su zona de influencia. Mike Kridel, el nuevo presidente de Minera El Abra, señaló que “la educación es uno de nuestros pilares fundamentales dentro del trabajo comunitario y estamos enfocados en realizar importantes aportes. En esta oportunidad apoyaremos al mejoramiento de la infraestructura e implementación básica, en especial para los niños del Alto El Loa, que tienen menor acceso”.

En cuanto a los proyectos, las escuelas se orientaron fuertemente al rescate, difusión y aprendizaje de la cultura. Por ejemplo, el establecimiento G-52 San Francisco de Chiu Chiu, buscó destacar la cultura andina de los pueblos del Alto Loa a través del fortalecimiento

artístico de la agrupación Pat-ta Hoiri y del mejoramiento de infraestructura en la escuela.

Una original forma de enseñar busca también la escuela G-23 Pukará de Lasana, donde ocuparán los fondos para construir una aldea atacameña a escala que refleje la evolución histórica de su cultura. Por su parte, la escuela San Antonio de Padua en Ollagüe, buscará difundir la cultura quechua a través de la música.

Apuntando hacia el uso de energías limpias están los proyectos de la escuela, G-17 San José de Ayquina, que trabajará para mejorar la calefacción de las aulas, y el establecimiento E-20 Nuestra Señora de la Candelaria en Caspana, donde esperan la implementación de paneles solares y termo solares para el mejoramiento en la infraestructura y la calidad educativa en el establecimiento.



## Con almuerzos de camaradería reconocieron a trabajadores por su gestión durante 2014

En uno de los encuentros fue reconocido un trabajador de Mina por salvarle la vida a un compañero.

Con una serie de almuerzos de camaradería, Minera El Abra reconoció a los trabajadores de sus distintas áreas por la gestión realizada durante el año pasado, que a juicio de la Compañía fue muy positiva, principalmente en términos de seguridad y producción.

Uno de estos encuentros contó con la visita especial de Red Conger, presidente de Freeport-McMoRan Americas, quien estuvo acompañado por el nuevo presidente de Minera El Abra, Mike Kridel. "Es muy valorable que los altos ejecutivos tengan un momento de conversación relajada con nuestros técnicos", destacó José Guzmán, Gerente Senior de Operaciones.

Durante uno de los almuerzos se reconoció el ejemplar actuar de Francisco Romero, Técnico de Operaciones Mina, quien gracias al entrenamiento recibido en la Brigada de Emergencia de la Compañía, pudo aplicarle la maniobra de Heimlich (compresión abdominal para expulsar, en este caso, un trozo de comida) a su colega Moisés Leiva y salvarle la vida cuando éste sufrió un atragantamiento durante la hora de colación.

"Me siento emocionado. Cuando le sucedió este hecho lamentable a mi compañero no me imaginé que iba a trascender tanto. Me siento satisfecho porque no sólo salvé la vida de él, sino que detrás de él hay una familia que puede estar tranquila", comentó Francisco Romero.



## Minera El Abra y Centro del Desierto de Atacama UC renovaron convenio de cooperación

El proyecto, llamado “Programa de educación para el desarrollo sustentable en Alto Loa”, tiene por objetivo generar conocimiento y sentido de identidad en las comunidades escolares respecto a la naturaleza y cultura del sector en que habitan.

A través de la firma que renueva el convenio de cooperación y trabajo conjunto entre Minera El Abra y el Centro del Desierto de Atacama (CDA) de la Pontificia Universidad Católica de Chile, ambas entidades seguirán trabajando por la promoción de la investigación científica y la protección de la biodiversidad de especies endémicas de la Provincia de El Loa.

A la firma de este segundo convenio –el primero se firmó en abril de 2014– asistieron John Gordon, Gerente General de Administración de Minera El Abra y Francisco Costabal, Vicepresidente de Desarrollo de Negocios y Administración Sudamérica de Freeport-McMoRan, quien señaló que “si bien la minería es finita, nos debemos preocupar de dejar un legado posterior y un mejor futuro. La contribución que hacemos a través de este programa confirma que la educación es lo que finalmente queda para las nuevas generaciones”.

La iniciativa esta vez contempla, entre otros, la impresión de mil textos educativos, con ilustraciones y el trabajo realizado con las comunidades escolares.

El programa está dirigido a alumnos, docentes y comunidad escolar en general de las localidades de Lasana, Chiu Chiu, Ayquina, Caspana y Ollagüe, quienes, durante el 2014, participaron en un taller sobre flora endémica, a través del cual profundizaron sus conocimientos sobre los vegetales de su entorno.

El convenio permitió también el estudio de siete especies vegetales relevantes para la zona en que opera la Minera, por medio de la recolección y almacenamiento de semillas que posteriormente podrían usarse en trabajos de repoblamiento de especies.



## Positiva evaluación recibió Programa de Sustentabilidad

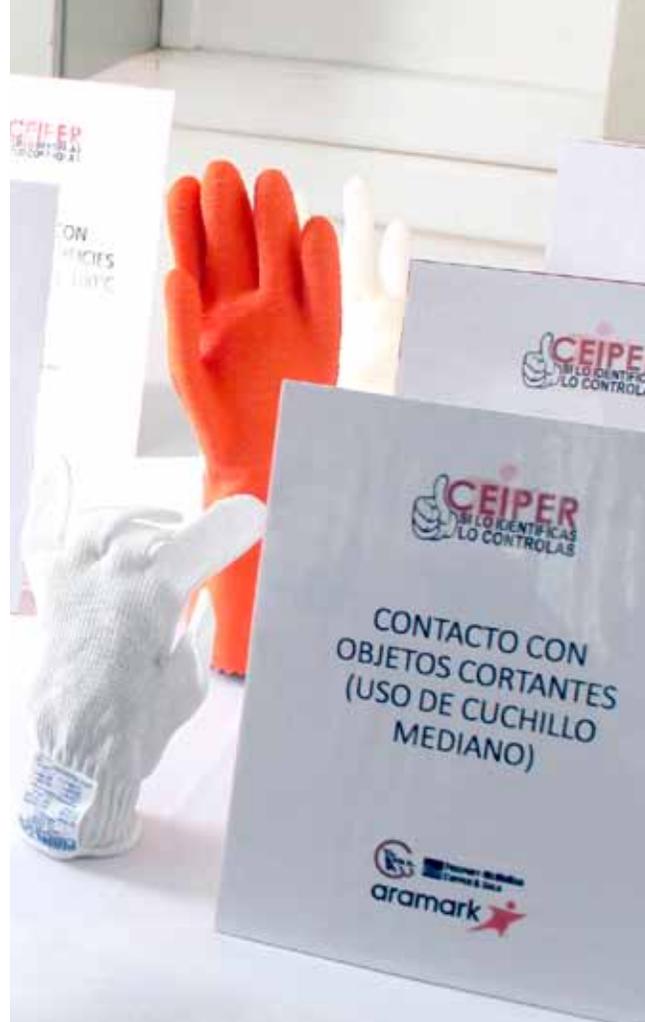
**Minera El Abra superó exitosamente la revisión a su programa, gestión realizada por Corporate Integrity, empresa que trabaja ligada al Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM por su sigla en inglés).**

Luego de dos días de revisión de documentación y una visita en terreno, la entidad internacional verificó la correcta implementación de algunos de los diez principios del ICMM en el Programa de Sustentabilidad, sus lineamientos con las políticas de la Compañía, los registros de riesgo, planes de acción y los indicadores de desempeño, entre otros aspectos.

Esta segunda evaluación –la primera fue durante 2012– se realizó en cada Faena de Freeport-McMoRan, y se revisó si lo señalado a través del Reporte Global de la Corporación concuerda con la realidad local. En El Abra se llevó a cabo a fines de 2014 y según explicó Viviana Domínguez, Coordinadora del Sistema de Gestión Ambiental y Desarrollo Sustentable, “tuvimos una muy buena evaluación. Éste es un trabajo que se realiza con la participación de todas las Gerencias, involucrando a todos los actores de la operación”.

Entre los principios de ICMM se encuentran: Prácticas Éticas de Negocio, Apoyo de los Derechos Humanos Fundamentales, Mejoramiento Continuo en Seguridad y Salud Ocupacional, y Contribuir al Desarrollo Comunitario.

Para conocer más sobre la ICMM  
visite [www.icmm.com](http://www.icmm.com)



## El Abra creó Centro de Identificación de Riesgos para servicio de alimentación y aseo

**Contaminación cruzada, incorrecta manipulación de alimentos, cortes, quemaduras y almacenamiento, son algunas de las situaciones recreadas en espacios casi reales donde los trabajadores del área aprenderán a identificar y controlar riegos.**

Trescientos días sin accidentes con tiempo perdido durante 2014 fue la meta lograda en el servicio de alimentación y aseo, administrado por la empresa colaboradora Aramark.

En este contexto, se creó el Centro de Entrenamiento de Identificación de Peligros y Riesgos, CEIPER, que consiste en un espacio que cuenta con estaciones que recrean conductas y condiciones “para que los trabajadores puedan, de manera interactiva, identificar los riesgos y peligros a los que se ven expuestos diariamente y darse cuenta cómo pueden controlarlos”, explicó Sebastián González, Administrador de Contratos de la Gerencia de Ingeniería y Servicios.

Para Luis Torreblanca, Jefe de Relaciones Laborales de Recursos Humanos, área encargada del funcionamiento del servicio de alimentación, “este centro es una mejora directa para los trabajadores y colaboradores que hacen uso de los servicios de alimentación”.

Además, Sebastián González destacó que los logros obtenidos con este servicio son inéditos, y por ello el trabajo que lidera Minera El Abra en materia de seguridad se ha posicionado como referente dentro de la industria minera.



## Comité Paritario realizó encuentro anual y busca nueva imagen

Bajo la premisa de la seguridad dentro y fuera de la Operación, el Comité Paritario de Faena de Minera El Abra, que reúne al comité de la Compañía junto a los de empresas colaboradoras, realizó su encuentro anual con el objetivo de evaluar y proyectar los desafíos 2015. En la ocasión se realizó el taller “Mensajes de prevención”, que tuvo por objetivo concientizar sobre el cambio de cultura para poder internalizar la seguridad como un factor inherente al trabajo.

El encuentro sirvió además para la premiación de los comités paritarios de las empresas colaboradoras Tiger, Finning y Ocyre, que sobresalieron durante 2014, logrando sortear una rigurosa auditoría.

También fue la oportunidad de planificar las metas para este nuevo año, donde se trabajará en cuatro líneas,

según lo señaló Ricardo Domínguez, Superintendente de Ingeniería y Servicios y Secretario de Comité Paritario. “Estaremos enfocados en el Control de Fatalidades. La idea es apoyar a la Compañía en lo que se está realizando y actuar como soporte para esta área, donde los aspectos principales son capacitación, higiene industrial, comunicación y auditorías”.

Para potenciar la labor del Comité, la entidad organizó además un concurso dirigido a todos los trabajadores, tanto propios como colaboradoras, para la creación de su logotipo, que según señaló Domínguez, “deberá representar lo que nosotros pensamos que es el trabajo en equipo”.

# Programa Llaves de Vida será clave para la Prevención de Fatalidades este año

Identificar los riesgos y saber cuáles son los controles que deben utilizarse para evitar fatalidades es una de las metas más importantes para 2015.

## Llaves de Vida 15

El programa permanente de prevención de fatalidades de Minera El Abra llamado Llaves de Vida, se materializa en un manual que establece los trabajos y situaciones de riesgo y se encuentra disponible para el conocimiento de todos los trabajadores y colaboradores a través de afiches, *newsletter* y la TV interna, entre otros medios.

A las diez llaves existentes en 2014, se unieron cinco más, que conforman la identificación de las quince tareas más críticas de la Faena y sus controles. El

objetivo es que los trabajadores puedan detectar los peligros y controlarlos a tiempo.

Así lo explicó Jill Schultz, Gerente de Seguridad y Salud Ocupacional, quien enfatizó que se busca “hacer un entrenamiento para todos los trabajadores enfocado en prevención de fatalidades, identificación de peligros, dónde están, cómo son, cómo podemos controlarlos y cómo debemos parar el trabajo cuando se está haciendo de manera insegura. Queremos continuar liderando en la Prevención de Fatalidades en la industria chilena, esperamos que todos se tomen el trabajo muy en serio ya que tiene relación con volver a casa y ver a nuestros seres queridos”.

## Las cinco nuevas llaves



### Interacción con equipos pesados

Se aplica a los trabajadores que interactúen ya sea operando o trabajando en las cercanías de equipos pesados, tales como camiones de extracción, bulldozer, motoniveladora, retroexcavadoras, etc.



### Transporte de personal

Se aplica a cualquier vehículo que tenga una capacidad de 16 pasajeros o más y que sea usado para transportar personal desde o hacia las faenas de El Abra.



### Aperturas (Open hole)

Se produce por la remoción del piso o grating o pasamanos, zanjas, excavaciones. Las aperturas se producen cuando se ha alterado una plataforma de trabajo seguro, creando un riesgo de caída.



### Administración de bermas

Las bermas o petriles se construyen para delimitar o separar áreas y contener vehículos o rodados de rocas. Constituyen un importante control operacional siempre y cuando se cumplan con las condiciones básicas de diseño, construcción y mantenimiento.



### Partes de equipos en movimiento

Engranajes, correas, poleas, pistones, pivotes, entre otros, están en constante movimiento, generando el riesgo de atrapamiento del cuerpo si se entra en contacto con estas partes.



## Brigada de Emergencia se prepara con exigente prueba de fuerza y destreza

**La normativa internacional exige una prueba anual a los brigadistas con la ejecución de diversas maniobras de rescate, quienes deben cumplirla en un tiempo menor a doce minutos.**

Medir las habilidades de los más de cien integrantes de la Brigada de Emergencia de Minera El Abra es el objetivo del circuito de destrezas para bomberos y rescatistas que dispone la Empresa, para que luego de diez meses de formación los participantes queden nivelados bajo la norma internacional NFPA 1001.

“La Norma NFPA 1001, National Fire Protection Association, establece que los bomberos tienen que desarrollar un *test* de habilidades una vez al año para someterlos a prueba y ver si pueden llevar a cabo actividades de rescate y atención en caso de accidente o rescate bajo presión en una emergencia real”, explicó Emilio Oyarzo, Jefe de la Brigada de Emergencia.

De esta manera los brigadistas son evaluados en manejo de mangueras, trabajo en espacios reducidos, traslado y reanimación de personas accidentadas, entre otros aprendizajes.

“Llevo tres años en la Brigada y ésta es mi segunda prueba de destreza, creo que estuve mucho mejor que la vez anterior, en tiempo y habilidades, y eso me deja conforme. Con esto damos mayor seguridad, primero a nosotros mismos y luego a nuestros compañeros, que en caso de algún accidente pueden acudir confiadamente a nosotros”, señaló Mario Gutiérrez, Técnico Operador de Mina.



## Gerencia Mina logró meta de seguridad en 2014

**El trabajo conjunto entre supervisores y técnicos permitió mayor cercanía y participación, lo que se suma a la adquisición de nuevas prácticas y estrategias en el control de fatalidades.**

La Gerencia Mina de Minera El Abra logró ubicarse en el primer lugar corporativo en términos de seguridad, superando ampliamente el índice alcanzado por la Empresa en 2013, que fue de 0,43. Durante 2014 se consiguió un 0,33 de una meta de 0,41 en el Índice de Frecuencia Total TRIR, (que es el indicador estadístico de siniestralidades que ocurren en un período de tiempo). La meta es aún más valorable si se considera que esta gerencia es una de las áreas más críticas de la Faena por la complejidad de sus procesos.

**El área contó con el Manual de Tallado en Piedra, libro corporativo donde se definen los lineamientos para el Mejoramiento Continuo de las actividades de Operaciones Mina. Además se realizó un viaje a Estados Unidos, en el que participaron cinco supervisores que observaron y compartieron distintas prácticas y estrategias en torno a la seguridad, para luego implementarlas y adecuarlas a la realidad local.**

fue de vital importancia el trabajo en equipo, el apoyo constante de la supervisión en terreno, y ser muy rigurosos, estrictos y bien disciplinados en el cumplimiento de los procedimientos, reglamentos y estándares de seguridad”, señaló Claudio González Palma, Jefe General de Carguío y Transporte, Operaciones Mina.

Por su parte, Cristian Pereira, Superintendente de Operaciones Mina, manifestó que más allá de la cifra “aquí lo importante es que hubo menos gente lesionada, menos familias impactadas por algún incidente

“Todos sabemos que la Mina es compleja en cuanto a su operación. Hay mucha gente alrededor, así que es bastante difícil tener control absoluto. Por eso

y nuestra meta diaria es continuar reduciendo estos índices”.



## El Abra superó meta en disponibilidad de camiones y se destaca dentro de la industria

**La meta cumplida revela que más del noventa por ciento de los camiones estuvieron operativos durante el período de análisis**

Después de casi tres años de trabajo en equipo, en diciembre de 2014 Minera El Abra superó la meta corporativa del noventa por ciento de disponibilidad de camiones de extracción, cifra que la ubicó durante ese mes en el cuarto puesto del ranking de faenas Freeport-McMoRan en todo el mundo. Esto quiere decir que durante ese período, del total de camiones que posee la Compañía, más de un 91 por ciento estuvo operativo.

“Fue una meta exigente, que en un principio se pensaba casi inalcanzable, pero después de lograr estos números creemos que es cosa de proponérselo y trabajar en equipo”, manifestó Raúl Carvajal, Jefe General de Mantenimiento del Área Mina.

Según Carvajal, el logro es consecuencia de un “involucramiento total de las áreas pertinentes. Se fortalecieron estrategias entre personal de Mantenimiento y Operaciones Mina, se mejoraron algunos procedimientos; se adecuaron contratos de acuerdo

a los nuevos requerimientos, entre muchas otras medidas”.

Otro factor que contribuyó a alcanzar esta meta es el proyecto TRP (Programa de Reconstrucción de Camiones), a través del cual se somete a una reconstrucción la flota de camiones de extracción de la Empresa. A la fecha 19 de 41 camiones han sido reconstruidos.

La importancia de contar con altos porcentajes de disponibilidad de camiones de extracción es que impacta positivamente en toda la cadena productiva del negocio, ya que la Mina, al ser el área de inicio del proceso, contribuye a que el resto de las áreas alcancen también sus metas.



## Minera El Abra recibió premio “Mejor Práctica de la Minería” por sus proyectos con comunidades indígenas

**El galardón otorgado por el Consejo Minero reconoce la labor de participación y apoyo desarrollada desde 2013 en las localidades cercanas a la zona de operación, en Alto El Loa.**

Durante la cena anual del Consejo Minero, la Presidenta Michelle Bachelet entregó a Minera El Abra el premio a la Mejor Práctica de la Minería 2014, en reconocimiento a su programa “Protección del Patrimonio, Costumbres y Modos de Vida Indígenas”.

El programa ganador integra y sistematiza diversas iniciativas desarrolladas por Minera El Abra en las comunidades del Área de Desarrollo Indígena de Alto El Loa, principalmente atacameñas y quechuas. Las temáticas que aborda, y que apuestan por un trabajo conjunto entre organizaciones públicas y privadas,

incluyen la recuperación patrimonial, el fomento productivo, temas de educación e instalaciones básicas, entre otros.

El premio fue deliberado por un panel de jurados independientes que incluyó a la ministra de Minería, Aurora Williams y expertos en temas comunitarios, sociales y económicos. Entre los criterios de selección se evaluó el impacto actual y futuro de los proyectos, la asociatividad, la participación comunitaria, la pertinencia territorial y la sostenibilidad en el tiempo.

### Proyectos emblemáticos

Tras el trabajo en conjunto entre el municipio de Ollagüe, Enel Green Power, la Seremía de Energía y Minera El Abra, la comunidad de Ollagüe podrá contar con energía eléctrica las 24 horas del día gracias a la instalación de paneles fotovoltaicos y un generador de turbina mini-eólica.

Diez mujeres agricultoras del valle de Lasana, son las encargadas de la planta de procesamiento de té de zanahoria, que les permite abarcar el mercado gourmet sin perder sus raíces y costumbre ancestral. Este proyecto tiene el apoyo de la Fundación de Innovación Agraria (FIA), del Ministerio de Agricultura, Proloa y Minera El Abra.

La lavandería comunitaria de Chiu Chiu es una emprendimiento indígena creado en 2006 con apoyo de Minera El Abra. Desde entonces permite el trabajo de mujeres jefas de hogar con turnos 7 por 7, lo que facilita que ellas puedan mantener su actividad agrícola ancestral y ser un apoyo económico permanente en el hogar. Esta iniciativa hoy es sustentable y entrega trabajo permanente a veinte mujeres de la comunidad.



## Casinos ofrecen nueva opción saludable que permite “armar” la ensalada

Una nueva alternativa nutricional fue inaugurada recientemente en los casinos de Planta y Mina de El Abra. Se trata del programa “Arma tu Ensalada”, que da la posibilidad a los trabajadores de elegir entre 16 ingredientes para crear su propio almuerzo.

El programa, que comenzó a ser implementado en noviembre del año pasado, es llevado a cabo por la Gerencia de Recursos Humanos, y tiene como finalidad llevar a la mesa de todo el personal comida más saludable.

La iniciativa se ha transformado en un importante beneficio para quienes por razones nutricionales o porque realizan algún tipo de deporte necesitan una alimentación que se ajuste a condiciones específicas en

**Si bien la base son los vegetales, también se ofrece jamón o pollo picado, aunque en porciones pequeñas, pudiendo además escoger otras alternativas de acompañamientos como huevo o nueces.**

cuanto a calorías y restricciones de ciertos alimentos, entre otras.

“Siempre contar con más opciones es positivo, creo que esta es una alternativa más sana y que va a ayudar también a las políticas de salud que tiene la Empresa”, sostuvo Juan Avendaño, Ingeniero Confiabilidad Mina.

Esta nueva opción se suma al programa de nutrición de la Compañía, que durante cuatro años de funcionamiento, ha influido en la prevención o control de patologías que puedan afectar la salud de los trabajadores que se desempeñan a más de 3.000 metros sobre el nivel del mar, tal como lo establece la normativa vigente.



## Medioambiente, alimentación saludable y mucha diversión fueron parte de la Escuela de Verano 2015

La actividad dirigida a los hijos de trabajadores de Minera El Abra se realizó durante las vacaciones estivales con variados juegos, talleres y jornadas de aprendizaje.

Cada año durante cinco semanas entre enero y febrero, los hijos de los trabajadores de Minera El Abra, entre los seis y catorce años, tienen la posibilidad de entablar nuevas amistades, divertirse, pero sobre todo adquirir aprendizajes relacionados con el medioambiente, la alimentación saludable y el deporte. Esto, gracias a la Escuela de Verano, iniciativa organizada por la Gerencia de Recursos Humanos, que en esta nueva versión reunió a un promedio de ochenta niños, de una inscripción total de 135 participantes.

Todos ellos fueron parte de los talleres de básquetbol, tenis, fútbol, cocina saludable, malabarismo, globoflexia, pintacaritas, actividades recreativas y juegos acuáticos.

Como es costumbre la Escuela de Verano 2015 concluyó con un campamento que se realizó en el recinto deportivo. Allí disfrutaron de una noche de películas y concursos, para terminar con un desayuno, un show y una fotografía grupal como recuerdo de esta actividad.



En esta versión destacó el taller de reciclaje que se realiza por segundo año consecutivo con el apoyo de la Gerencia de Sustentabilidad. Los niños aprendieron a confeccionar vistosos juguetes y adornos con material de desecho. También en materia ambiental cada participante tuvo la oportunidad de plantar su propio árbol, los que reforestaron el complejo deportivo de la Compañía.



## El Abra facilitó acceso de médicos especialistas a trabajadores y comunidades indígenas

**Por primera vez el operativo que se realizaba en Faena incluyó a las comunidades. La visita de los especialistas benefició a cerca de 170 personas, dando prioridad a niños y adultos mayores.**

Con el objetivo de facilitar el acceso a especialidades médicas, Minera El Abra realizó un nuevo operativo médico, que esta vez incluyó a habitantes de los poblados de Chiu Chiu y Lasana, ubicados al interior de Calama, entregando atención a alrededor de 170 personas, entre trabajadores y vecinos.

Los especialistas que se consideraron en esta oportunidad fueron cardiólogo, broncopulmonar, nutriólogo, diabetólogos, nutricionista, oftalmólogo y pediatras, quienes realizaron sus atenciones en la Faena un día, y otro en la posta de salud rural de Chiu Chiu.

Se dio prioridad a los niños y a los adultos mayores, ya que al ser una zona apartada, es más difícil para ellos viajar y obtener horas médicas. A esto se sumó la participación de un profesional que realizó visitas domicilio para atender a los adultos mayores imposibilitados de asistir por sus propios medios.

“Cuesta mucho conseguir un pediatra y atenderse de forma particular es un costo grande, entonces que llegue el servicio médico al mismo pueblo encuentro que es súper bueno para toda la gente”, comentó Magdalena Mamani, pobladora de Chiu Chiu.



## Casa de cambio de Mina fue refaccionada y ampliada

Las modificaciones entregarán más comodidad y espacio a los trabajadores al comienzo y fin de sus jornadas laborales.

Con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los trabajadores en Faena, se llevaron a cabo trabajos de ampliación y arreglos en la casa de cambio del Área Mina, espacio donde el personal se prepara para iniciar una nueva jornada laboral o bien para regresar al hogar.

En este proyecto participaron las gerencias de Mina, Ingeniería y Servicios y Recursos Humanos, y consistió en la refacción de la actual casa de cambio con nueva pintura y reemplazo de piezas en mal estado, además de nuevas instalaciones que cuentan con duchas y camarines.



## El Abra recibió a universitarios que realizaron su práctica profesional

Por un período aproximado de dos meses, cuarenta estudiantes se integraron a la Empresa para realizar su práctica profesional, tanto en áreas operativas como administrativas.

Los jóvenes conocieron el rubro minero, tomándolo como una oportunidad para dar sus primeros pasos en este importante sector productivo del país. "Vine con la idea de aprender lo que más se pueda, tomarle el peso a lo que estudié y palpar en terreno lo que me enseñó la universidad", manifestó Ignacio Rivero, estudiante de Ingeniería Civil Industrial.

Carlos Nuñez, Jefe de Reclutamiento y Selección de Recursos Humanos señaló: "Lo valioso es que se pueden descubrir muchos talentos, que eventualmente podrían ser un aporte para nuestra Empresa, y para ellos es una oportunidad para ingresar a la actividad minera de la zona".

# Nuestras Voces

¿Cómo evalúas tus hábitos alimenticios durante la jornada laboral?  
¿Qué podrías mejorar?



"Yo soy celíaca y esto me obliga a ser muy ordenada con mi alimentación. Del menú en Faena selecciono verduras, carne, pollo, pavo, legumbres y arroz, debo ser muy estricta y evitar toda comida con glúten, pues de lo contrario me enfermo.

Sin duda que una muy buena mejora sería que agregaran una línea de comida que incorpore la aparición de nuevas enfermedades alimenticias, como la mía, y que las personas que trabajan en el casino sepan un poco más de esto".

**Lisett Chávez, Ingeniero**  
Mantenimiento Planta Procesos,  
El Abra.



"La mayoría de las veces traigo comida desde mi casa, pero cuando no puedo, me compro comida en locales cerca de la oficina. Trato de siempre elegir harta ensalada, porque es la forma que tengo de cuidar mi alimentación".

**Horacio Zumarán**  
Jefe Propiedad Minera,  
FMSA.



"El casino presenta diferentes alternativas y nos permite elegir la cantidad de comida que consumimos, por lo tanto, en nuestras manos está la responsabilidad de tener una dieta balanceada. Lo que me gustaría mejorar es la variedad para tener un poco más de alternativas, aunque siempre hay de todo un poco, con dos o tres menús, pero tener más opciones en el menú *light*, o que aumentaran las porciones de frutas en las colaciones sería ideal".

**Roberto Galleguillos**  
Técnico Operaciones Planta  
Beneficio,  
El Abra.



## Con gran convocatoria se realizó programa de fútbol Héroes del Futuro

La iniciativa que se llevó a cabo en la Segunda Región, cuenta con el apoyo de Minera El Abra, y utiliza la técnica de la “escuela holandesa” para buscar a los nuevos valores del fútbol chileno.

El sueño de ser un nuevo Alexis Sánchez es el que motiva a la mayoría de los niños de las cinco comunas de la segunda región donde se desarrolló el programa Héroes del Futuro, iniciativa en la que participaron cerca de 200 menores y un grupo de treinta adultos, y que tuvo como objetivo mejorar su técnica y entregarles nuevos conocimientos futbolísticos.

Este programa fue impulsado por el Club Social y Deportivo Unión Cuarta Sur de Tocopilla, que contó con el financiamiento del gobierno regional a través del dos por ciento del Fondo de

**Esta escuela es comandada por la Academia de Fútbol Holandesa, representada en Chile por Julio Rodríguez, ex arquero profesional de clubes como Colo Colo, Audax Italiano, Unión Española y quién además fue el formador de Claudio Bravo, arquero titular y capitán de la selección chilena de fútbol.**

Deportes y con el patrocinio de Minera El Abra, en una asociación público privada que busca nuevos talentos provenientes de la Región de Antofagasta.

“Este es el cuarto año que desarrollamos este proyecto en la región. Hemos ido a María Elena, San Pedro de Atacama y Toconao, que es un pueblito que tiene una cancha tremenda, muy linda, pero los niños no tienen instrucción. Me encargo de enseñarles la parte

técnica, como el dominio del balón, conducir y a dar un pase, entre otras cosas”, señaló Rodríguez.

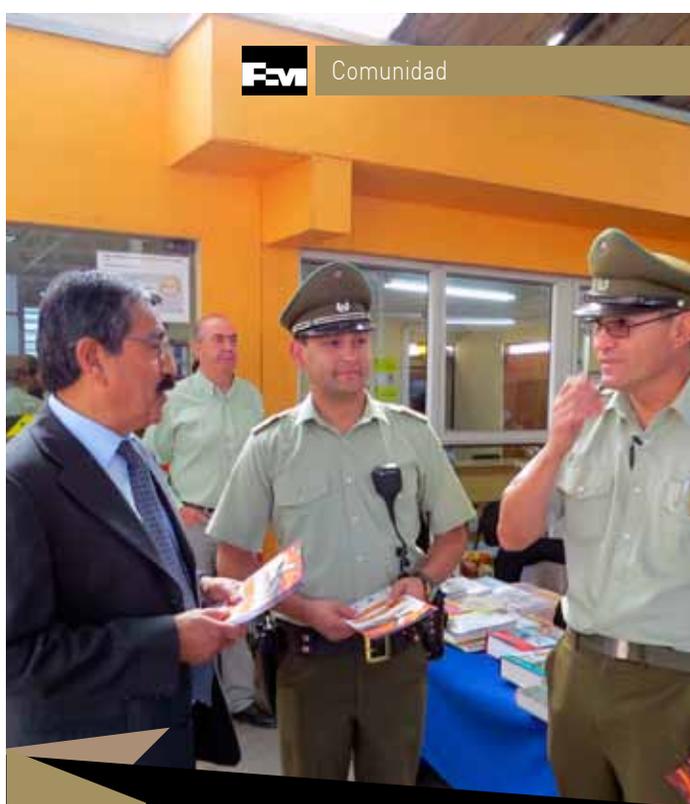


## Escuela de Lasana obtiene segunda certificación ambiental otorgada por el Ministerio del Medio Ambiente

El trabajo en un pequeño huerto escolar donde los niños practican la agricultura, actividad ancestral de los pueblos indígenas, y un punto limpio en el que segregan sus residuos, fueron sólo algunos de los motivos que consideró el Ministerio del Medio Ambiente para otorgar la certificación ambiental de nivel medio a la escuela básica Pukará de Lasana, ubicada al interior de Calama, gracias a un proceso que fue apoyado por Minera El Abra.

“Hemos implementado jardineras reciclando neumáticos, tenemos un espiral de hierbas, hemos reutilizado plásticos creando nuevos objetos, además tenemos nuestra granja educativa en la que también nos preocupamos de los animales y del medioambiente, y hemos realizado actividades a través de nuestro laboratorio de ciencias. Todo esto se ha logrado con el compromiso de los alumnos, padres y apoderados”, destacó Margarita Jaque, profesora encargada del establecimiento.

El siguiente paso para esta escuela es lograr la Certificación Medioambiental de Excelencia, tarea en la que, según la docente encargada, están muy motivados.



## Minera El Abra apoyó a Carabineros en prevención de accidentes de tránsito con entrega de equipamiento

Tres detectores de velocidad, alcoholímetros y más de mil boquillas para la toma de alcotest, son parte del nuevo equipamiento de la Prefectura de Carabineros de la Provincia de El Loa para el control y mantención de la seguridad vial.

La adquisición de estos artefactos contó con el apoyo de Minera El Abra, la Dirección de Tránsito de la Municipalidad de Calama y la Corporación de Desarrollo de la Provincia de El Loa, organizaciones que también participaron en la campaña “El alcohol y la velocidad te matan”, iniciativa con la que Carabineros llamó a conductores y peatones a tomar conciencia sobre la conducción segura y responsable.

“Más que una actitud represiva, la idea es prevenir y estos instrumentos nos ayudan en eso, pues nos permiten controlar, fiscalizar en distintos puntos, y son elementos tecnológicos fundamentales”, manifestó el Prefecto de la Provincia de El Loa, Coronel Marcelo Araya.



## Artesanas de Chiu Chiu rescatan tejidos ancestrales atacameños

Comenzaron un ciclo de capacitación para mejorar técnicas y diseños, junto con potenciar la comercialización de sus productos, fortaleciendo el atractivo turístico de esta comunidad indígena de Alto Loa.

Un importante aporte en el rescate de las tradiciones y costumbres indígenas realizó un grupo de artesanas de la localidad de Chiu Chiu, quienes se han organizado gracias al apoyo de Minera El Abra para valorar nuevamente sus tejidos, cuyas técnicas de hilado y confección han sido heredadas de generación en generación hace más de cinco siglos.

Se trata de la Asociación de Mujeres Artesanas “Suyis Liq Cau”, que traducido del kunza significa “manos de mujer”, entidad que inició un ciclo de capacitación para mejorar el diseño de sus productos.

**Parte del proceso de capacitación considera clases de computación, diseño de una página web, *marketing* y técnicas de venta, entre otros.**

Además, con el apoyo de Minera El Abra, se ideó un programa que busca desarrollar nuevas habilidades para potenciar la comercialización de los tejidos y la creación de un plan de negocios que les ayudará a promover las ventas.

Sobre el impacto del proyecto, Zintia Terán, tesorera de la agrupación, precisó que “este proyecto es muy importante para la comunidad. Mi abuelita tejía todo con un proceso natural. De ahí entendí que nosotras podemos rescatar la técnica de los tejidos de nuestros antepasados y seguir haciendo, por ejemplo, frazadas, que antes se hacían con lana de cordero o de llamo”.



## Alumnos de post grado de universidad de EE.UU. visitaron las oficinas de Freeport-McMoRan para conversar sobre minería

La delegación, que está estudiando empresas de recursos estratégicos, participó en una charla sobre la situación de la industria minera en Chile y conoció detalles sobre las operaciones de la Compañía en Sudamérica.

El grupo de estudiantes de post grado de la Dwight D. Eisenhower School for National Security and Resource Strategy, una escuela industrial de las Fuerzas Armadas de ese país, y parte de la National Defense University, fue recibido en las oficinas de Santiago por Francisco Costabal, Vicepresidente de Desarrollo de Negocios y Administración para Sudamérica Freeport-McMoRan.

Los alumnos, con conocimientos militares y gubernamentales, cuentan con estudios sobre defensa y seguridad nacional, además de cursar un intenso programa de entrenamiento como parte del desarrollo profesional de la carrera. Durante el último año han visitado las principales empresas mineras de Estados Unidos, y la visita a Chile se enmarca en un

análisis sobre la industria que están desarrollando con Freeport-McMoRan como objeto de estudio.

Con el fin de comprender mejor las perspectivas de las empresas, y entendiendo que vivimos en un mundo globalizado, este tipo de experiencias ayudan a los alumnos a comprender las implicaciones que tienen las empresas estadounidenses y sus cadenas de suministro alrededor del mundo. Distintos grupos de estudiantes son destinados a analizar las cadenas de suministro de grandes compañías, en este caso, los procesos de extracción, producción y refinamiento de materiales. Durante la visita, la delegación se reunió también con funcionarios de gobierno y con otras empresas ligadas a la minería.

# GALERÍA FOTOGRÁFICA



Carnaval de Verano de Chiu Chiu, Minera El Abra.



Programa recreativo infantil en verano, FMSA



Apoyo emprendimiento mujeres de Lasana, Minera El Abra



Curso de Prevención de Fatalidades, Minera El Abra



Programa recreativo infantil en verano, FMSA



Taller de Reciclaje, Minera El Abra



Escuela de Verano 2015, Minera El Abra



Muestra gastronómica, Minera El Abra



Programa recreativo infantil en verano, FMSA



Escuela de Verano 2015, Minera El Abra